



ELEKTRISITEIT

ALGEMENE KENNISGEWING: METERINSTALLASIE INSPEKSIES

Geagte verbruiker

Die land staan tans onder vlak 1 van die nasionale inperkings.

Met die pandemie in gedagte, wees asb bewus daarvan dat 'n gemagtigde munisipale diensverskaffer, Syntell, steeds u woning gaan besoek.

Die redes vir hierdie besoek is om veiligheid inspeksies op die elektriese meter installasies uit te voer en verbruiker en installasie inligting in te win.

Die nodige voorkomings maatreëls is geneem om u veiligheid sowel as die van ons span te verseker.

Skakel asseblief telefoon nommer 087 237 7011, tydens kantoor ure, vir enige verwante navrae.

Die genoemde inspeksie projek is geldig tot 30 Junie 2021.

U samewerking word opreg waardeer.

Die profiele van die individue wat die meter inspeksies uitvoer kan besigtig word op die munisipale webwerf.

GENERAL NOTICE: METER INSTALLATION INSPECTION

Dear Consumer

The country is currently under the national lockdown level 1.

In relation to the pandemic be aware that your residence will continue to be visited by Syntell – an authorised service provider.

The reasons for this visit is to perform safety inspections on electrical meter installations and to acquire consumer and installation information.

Necessary precautionary measures were taken to ensure your safety and that of the team.

Please call telephone number 087 237 7011 during office hours for any related enquires.

The said inspection project is valid till 30 June 2021.

Thank you for your cooperation.

The profiles of the individuals responsible for performing the meter inspections can be viewed on the municipal web page.

SYNTELL: NUWE VERSKAFFER VAN VOORAFBETAALDE ELEKTRISITEIT AAN VERBRUIKERS VAN BVM

Koop voorafbetaalde elektrisiteit by die volgende afsetpunte:

Supermarkte:	PnP (Insluitend PnP Clothing, PnP Express by BP & Boxer Winkels), Shoprite, Checkers, Usave & Spar.		
Web, mobiele & aanlynkanale:	www.sup.payportal.co.za	www.payscale.co.za	www.prepaid24.co.za
Petrolstasies en geriefswinkels:	Sasol, BP, Engen, OK, Shell, Caltex		
Banke:	Absa (Internet & Mobi-App); Standard Bank (Internet & Mobi-App); FNB (Internet & Mobi-App); Capitec (Internet & Mobi-App); Nedbank (Internet & Mobi-App)		

Die volledige lys van verkoopsdienspunte kan gesien word op:

Breedevallei Munisipaliteit Webwerf: www.bvm.gov.za/bvmweb

Facebook: www.facebook.com/pg/Breedevallei-Munisipaliteit-Breede-Valley-Municipality-379597748790677/services

WANGEDRAG VAN VOORAFBETAALDE ELEKTRISITEIT VERKOOPDIENSPUNTE

Wat is verkoopsdienspunt wangedrag?

Verkoopsdienspunt wangedrag is wanneer ekstra fooie gehef word, wat nie deel van die voorafbetaalde elektrisiteitskoepon is nie. Ander voorbeelde sluit in:

- Dwing kliënte om ander goedere en/of dienste te koop met die aankoop van voorafbetaalde elektrisiteitskoepons.
- Weier om gratis basiese elektrisiteitskoepons (50 kWh) uit te reik sonder die aankope van sekere items.
- Heffing van 'n fooi vir die uitreiking van gratis basiese elektrisiteitskoepons.
- Verkoop voorheen uitgereikte elektrisiteitskoepon.

Hoe om verkoopsdienspunte ongerymdhede aan te meld:

- Verbruikers moet kontak maak met die Munisipaliteit en die oortreding aanmeld.
- Verbruikers voorsien verkooppunte se besonderhede, soos die naam en adres van die winkel.
- Verbruikers verskaf besonderhede oor beweerde onwettige handeling, soos heffing bedrag wat versoek en betaal was aan verkoopsdienspunt.
- Verbruikers moet alle koeponstrookies hou en dit voorsien aan die munisipaliteit vir verdere ondersoek.
- Deur direk die munisipale diensverskaffer, SYNTELL, te kontak deur die blitslyn nommer op hierdie blad te skakel.

ISAZISO JIKELELE: UKUHLOLWA KOKUFAKWA KWEE MITHA

Mzebenzisi-zinkonzo obekekileyo

Kungoku nje eli lizwe likwisigaba njengaku zwelonke.

Ngokuhambiselana nale ntsholongwane umzi wakho uzakumana undwendwelwangu Syntellongumniki-zinkonzo ogunyazisiweyo.

Izizathu zokundwendwela kukuba kuhlolwe ukukhuseleka kofakelwa kwemitha yakho yombane nokufumana iinkcukacha zokufakelwa kombane.

Siye ssathabatha amanyathelo malunga nokuqinisekisa ukuba ukhuselekile kwaye neqela lethu likhuselekile.

Uyacelwa ukuba ufowunele kwa 087 237 7011 ngamaxesha omsebenzi malunga nayo yonke imibuzo onayo.

Le projekti izakwenziwa ukuya kutsho ngowe 30 Juni 2021.

Sovuyiswa yintsebenziswano yakho.

iProfayili zabantu abanoxanduva lokwenza uhlolo lweemitha zinokujongwa kwiphepha lewebhu likamasipala.

PREPAID ELECTRICITY VENDING VENDOR MISCONDUCT

What is vendor misconduct?

Vendor misconduct is the charging of extra fees, which are not displayed on the electricity vending token. Other examples include:

- Forcing customers to purchase other goods and/or services when purchasing electricity tokens.
- Vendors refusing to issue or withholding of Free Basic Electricity (50 kWh) token unless additional items are purchased.
- Charging a fee for the issue of Free Basic Electricity tokens.
- Selling previously vended electricity tokens.

How to report vendor misconduct:

- Consumer contacts Municipality to inform them of the transgression.
- Consumer provides vendor details, such as the name and address of the store.
- Consumer provides details on alleged illegal vending, like how much was requested and paid to the vendor.
- Consumer should keep all token slips and provide it to the municipality for further investigation.
- Directly contacting the municipal service provider, SYNTELL, at the hotline number provided here.

UKUWUPHATHA KAKUBI UMBANE OTHENGISWAYO NGULOWO UWUTHENGISAYO

Kuthetha ukuthini ukuphatha kakubi umbane othengiswayo ngulowo uwuthengisayo?

Ukuwuphatha kakubi umbane othengiswayo ngulowo uwuthengisayo kuthetha ukuhlululisa ngaphaya kwemali efanele ukuba ihlawuliwe, engaboniswa kwiphepha lombane. Eminye imizekelo iquka:

- ukunyanzela abathengi ukuba bathenge ezinye izinto okanye iinkonzo xa bethenga umbane.
- Abathengisi bombane bangafuni ukunika umbane wamahala (Free Basic Electricity) (50kWh), ngaphandle kokuba uthenge ezinye izinto ezongezelelweyo.
- Abathengisi xa befuna ukuba uwuhlawulele umbane wamahala.
- Abathengisi xa befuna uthengisa umbane osetyenzisiweyo.

Ukuxela njani ukuphatha kakubi kombane othengiswayo ngumthengisi wawo:

- Abathengi mabaqhagamshelane noMasipala bamazise malunga nolophulo-mthetho.
- Abathengi mabasinike iinkcukacha zalowo uthengisa umbane, umz. Igama nedilesi yevenkile.
- Abathengi mabasinike iinkcukacha malunga nolwaphulo-mthetho, umz. yimalini efunwe nehlawulwe kulowo uthengisa umbane.
- Abathengi mabagcine iinkcukacha umz. (islip) basinike umasipala ukuze aqhubekeke nophando.
- Aqhagamshelane nomniki-zonkonzo kumasipala u-SYNTELL kule nombolo ibhalwe ezantsi apha nelungiselelwe imiba engxamisekileyo.

Meld ongerymdhede deur verkoopsdienspunte aan by die blitslyn: /
Xela umthengisi kule mfono-mfono: /
Report vendor misconduct at:

087 237 7011